



الجمهورية العربية السورية  
وزارة التربية

سلم تصحيح مادة اللغة الإنكليزية  
لامتحان شهادة الدراسة الثانوية العامة  
الفرع الأدبي  
دورة عام ٢٠١٥ م

- I- Group 1: 1 - 8  
II- Group 2: 9 - 14  
III- Group 3: 15 - 27  
IV- Group 4: 28 - 37  
V- Group 5: 38 - 43  
VI- Group 6: composition

### ملاحظات:

- توضع العلامة المستحقة لكل سؤال على يسار الرقم.
- توضع إشارة (X) على رقم الإجابة الخاطئاً.
- تجمع درجات الإجابة لكل مجموعة وتوضع في مربع عند نهاية المجموعة في الزاوية اليمنى وتكتب رقماً وكتابة باللغة العربية.
- ترفع درجة كل مجموعة إلى الحقل المخصص لها في جدول الدرجات ويسجل كل من المصحح والمدقق اسمه ويوقع عليها (مع مراعاة حقل الكسور والآحاد والعشرات).
- عند نهاية تصحيح موضوع الإنشاء: يعد الجدول الخاص بذلك وتوزع الدرجات وفق الحقول المدرجة وتوضع الأحرف (T , G , V , S , C) على ورقة الإجابة وتوضع درجة كل حقل أمام كل حرف ثم تجمع وتوضع ضمن مربع وترفع إلى الحقل المخصص لها في جدول الدرجات.

## Group 1 From 1- 8

### Model answers: (1-3)

1- The most important administrative buildings, government offices, as well as embassies from other countries / The key political buildings.

**(N.B):** - If the student writes only one item, his answer rates **full mark**.

2- Because it has been (continually) inhabited for thousands of years.

- Because it has been continually inhabited.

3- They are (both) administrative centres and contain the key political buildings and institutions.

- Both of them are administrative centres and contain the key political buildings and institutions.

- Each of them is an administrative centre and contains the key political buildings and institutions.

- Both are capital cities.

### Remarks from (1-3)

**(N.B):** - Information between brackets is optional.

1- Each item from (1-3) is allotted **7 marks**.

2- Overlook irrelevant information.

3- Overlook copying, spelling and grammar mistakes.

4- Any logical answer is accepted.

### Model answers from (4-6)

4- regulate

5- embassies / embassy

6- located

### Remarks from (4-6)

1- Each item from (4-6) is allotted **7 marks**.

2- Only the above- mentioned answers are accepted.

3- Overlook copying mistakes and capitalization.

4- If the student writes two answers for the same item, consider the first.

### **Model answers from (7-8)**

- 7- The commercial and administrative centre of Damascus is **outside** the walls of the old city.
- The commercial and administrative centre of Damascus is inside the modern part of the city.
- 8- **Unlike** Damascus, Brasilia is not the major cultural or economic centre of Brazil.
- Brasilia is **different** from Damascus because it is not the major cultural or economic centre of Brazil / its country.
  - Both Damascus and Brasilia are capital cities.

### **Remarks from (7-8)**

- 1- Each item is allotted **8 marks**.
- 2- The above mentioned answers are accepted in addition to any logical answer.
- 3- Overlook copying, grammar and spelling mistakes, unless they distort the meaning of the sentence. If so, his answer rates **zero**.

**(N.B): No.7-** If the student writes only: "is not inside" / "outside" / "in the modern city", his answer rates **4 marks**.

## Group2 From 9 - 14

### Model answers (9-10)

9- (c) / merchant

10- (c) / unable to read or write

### Remarks from (9-10)

1- Each item is allotted **7 marks**.

2- Either the letter or the correct answer is accepted or both.

3- If the student writes two answers for the same item, consider the first.

4- Overlook copying mistakes.

**(N.B): No.10-** If the student writes the first word of the correct answer, his answer rates **full mark**.

### Model answers (11-12)

11- court

12- showed

### Remarks from (11-12)

1- Each item is allotted **7 marks**.

2- Only the above mentioned answers are accepted.

3- Overlook copying mistakes and capitalization.

4- If the student writes two answers for the same item, his answer rates zero even if one of them is correct.

### Model answers (13-14)

13- ..... one of the (most important) sources of information for 14<sup>th</sup> century Europe.

**(N.B): -** If the student writes: "one of the (most important) sources of information" his answer rates **5 marks**.

14- ..... (be read out aloud to) entertain Queen Philippa (and her court).

- ..... tell us about how the Englishmen took the town.

- ..... describe / report an event during the Hundred Years War between France and England.

- ..... the war between France and England.

**(N.B): -** If the student writes: "be read out aloud" his answer rates **3 marks**.

### Remarks from (13-14)

1- Each item is allotted **7 marks**.

2- The above mentioned answers are accepted in addition to any logical completion related to the text.

3- Overlook copying, grammar and spelling mistakes.

4- Any addition or omission that doesn't make distortion is overlooked.

## Group 3 From 15- 27

### Model answers (15-18)

15- They / These / Those

16- to

17- and / as well as / plus / in addition to / besides / with / or

18- the / any

### Remarks from (15-18)

1- Each item is allotted **7 marks**.

2- Only the above mentioned answers are accepted.

3- Spelling mistakes are overlooked, unless they give rise to new words.

If so, the answer rates **zero**.

4- If the student writes two answers to the same question, consider the first.

### Model answers (19-23)

19- novel

20- happening

21- simple

22- caves

23- through

### Remarks from (19-23)

1- Each item is allotted **6 marks**.

2- Only the above mentioned answers are accepted.

3- Overlook copying mistakes and capitalization.

4- If a student writes two answers in one space, his answer rates **zero**.

5- Repeating the same answer more than once rates **zero**, even if one of them is correct.

6- Answers in the form of numbers rate **zero**.

### Model answers (24-27)

24- Where have you got your guitar from ?

- From where have you got your guitar?
- What/which place/store/shop have you got your /this / the guitar from ?
- What/which place/store/shop have you got it from ?
- Where did you get/buy your guitar from?

**(N.B.):** - If the student writes: " What have you got from a/the local shop?",  
his answer rates **8 marks**.

25- How long have you had it ?

- For how many years have you got your/this/the guitar?
- For how many years have you got it?

26- How much does it cost ?

- How many (Syrian) pounds does it/the guitar cost?
- How much did you pay for it/the guitar ?
- How much did you pay to buy it/the guitar ?
- What is its price ?
- Does it/the guitar cost a lot of money?
- **N.B.:** If the student writes "Is it/the guitar expensive?" Deduct **2 marks**.

27- **(Answers vary)**

### Remarks from (24-27)

- 1- Each item is allotted **10 marks**.
- 2- Deduct **3 marks** for wrong question word/ word cluster
- 3- Deduct **2 marks** for any grammar mistake provided that the total deduction should not exceed **5 marks** if the question still makes sense.  
**e.g.** wrong tense, wrong auxiliaries, wrong articles, wrong pronouns
- 4- If a student writes two questions for the same answer, consider the first.
- 5- Overlook capitalization and spelling mistakes.
- 6- If a student writes the correct question word only, his answer rates **3 marks**.
- 7- **No.27:** If the student uses a different tense and his answer still makes sense, his answer rates **full mark**.

## Group 4 From 28- 37

### Model answers (28-31)

28- I wish I could (sing well).

- I wish I was/were able to (sing well).
- I wish I was/were good at singing.

**(N.B.):** If the student writes:

- I wish I was/were a good singer
- I wish I sang well
- I wish I would sing well

his answer rates **8 marks**.

29- She had it / the car repaired.

30- He asked them if / whether they enjoyed spending time with each other.

31- A lot of efforts have been made to save endangered animals (in Syria).

### Remarks from (28-31)

1- Each item is allotted **10 marks**.

2- Overlook spelling mistakes.

3- Deduct **2 marks** for each grammar mistake provided that the total deduction should not exceed **4 marks**.

4- Any relevant answers to the above mentioned ones are accepted.

### Model answers (32-33)

32- ..... second + third conditional.

33- ..... past tenses.

### Remarks from (32-33)

- 1- Each item is allotted **10 marks**.
- 2- The completion that doesn't make sense rates **zero**, even if it is grammatically correct.
- 3- Deduct **2 marks** for any grammar mistake, provided that the total deduction should not exceed **3 marks** if the completion makes sense.
- 4- Overlook spelling mistakes unless they give rise to another meaning.  
If so, deduct **1 mark** provided that the total deduction should not exceed **3 marks** if the completion still makes sense.
- 5- Overlook punctuation marks.
- 6- Any logical completion is accepted.
- 7- The clause must contain a **subject** and a **verb**.

### Model answers (34-37)

34- in order not to

35- at

36- bang

37- disastrous

### Remarks from (34-37)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook copying mistakes.

## Group 5 From 38- 43

### Model answers (38-41)

- 38- was
- 39- was walking
- 40- has been writing
- 41- had taken

### Remarks from (38-41)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook spelling mistakes.
- 4- Complete (verb forms) are required, otherwise the answer rates **zero**.
- 5- Deduct **2 marks** for a wrong verb form in multi-verb tenses.  
(e.g. 41 had take)
- 6- In case the student writes two answers for the same number, consider the first.

### Model answer (42)

42- تَدْرَبْ شَكْسَبِير كَمَمَثَل مَحْتَرَف / قَبْل أَنْ يَعْمل كَاتِباً مَسْرَحِيّاً.

تدرب : تمرن

محترف: متمرس / ممتهن

كاتباً مسرحياً: مسرحياً / كاتب دراما

### Remarks for (42)

- 1- The statement is divided into **2 units**. Each unit is allotted **5 marks**.
- 2- Each unit is treated separately.
- 3- Deduct **1 mark** for:
  - a missing, or wrongly translated word
  - a grammar mistake
  - a spelling mistake if it gives rise to a new meaning, provided that the total deduction for the whole sentence shouldn't exceed **4 marks** if it still makes sense.
- 4- Any other logical translation is accepted.

### Model answer (43)

43- Doctors advise with / regular exercise and healthy food / because they are very important to build a strong body.

- Doctors advise that / regular exercise and healthy food / are very important to have a strong body.
- **Doctors:** Physicians
- **advise:** give advice / recommend / offer advice / encourage / urge
- **regular:** continuous
- **exercise:** exercising / practice / practicing
- **healthy:** good
- **because:** since / as / for
- **very important:** necessary / crucial / essential / significant
- **have:** get
- **strong body:** well body / well being / healthy body / good body

### Remarks for (43)

1- The statement is divided into **3 units**. *The first unit* is allotted **2 marks**, and *the other two units* are allotted **4 marks** each.

2- Each unit is treated separately.

3- Deduct **1 mark** for:

- a missing or wrongly translated word
- a grammar mistake
- a spelling mistake if it gives rise to a new meaning,

provided that the total deduction shouldn't exceed **4 marks** if the sentence still makes sense.

4- Any other logical translation is accepted.

## Group 6 - Composition

### Remarks:

- 1- **(66 marks)** are allotted to this item.
- 2- Before starting the correction of the composition, the teacher should make first reading to the whole paragraph to figure out if it is relevant to the topic or not.
- 3- If a student writes more than the required number of words, his/her topic is accepted.
- 4- a- On average, a paragraph between 70-80 words rates **(66 marks)**.
  - b- A paragraph between 60-69 words rates **(60 marks)**.  
Each field is allotted **12 marks**.
  - c- A paragraph between 50-59 words rates **(55 marks)**.  
Each field is allotted **11 marks**.
  - d- A paragraph between 40-49 words rates **(45 marks)**.  
Each field is allotted **9 marks**.
  - e- a paragraph between 25 - 39 words rates **(35 marks)**.  
Each field is allotted **7 marks**.
  - f- A paragraph less than 25 words rates **(25 marks)**  
Deduct **5 marks** from each field (V+C+S+G+T)
- N.B.** - Overlook the first **two** spelling and grammar **mistakes**; then deduct **one mark** for each mistake.
- 5- The following chart shows the distribution of the **(66 marks)**:

| <b>Communication</b>  | <b>Spelling and punctuation</b>  | <b>Vocabulary</b>   | <b>Grammar</b>  | <b>Task response</b>  |
|---|--|---|---|---|
| outstanding communication; clear, coherent and well-organised text with complex language when appropriate.<br><b>(13 marks)</b> | extremely accurate spelling and punctuation in simple and complex language.<br><b>(13 marks)</b>             | very wide range of accurate and appropriate vocabulary required for the task.<br><b>(13 marks)</b>                      | very wide range of accurate and appropriate grammar required for the task.<br><b>(13 marks)</b>                   | the task response is comprehensive, relevant and well-developed.<br><b>(14 marks)</b>                                 |
| meaning is clear and easy to understand; good organization.<br><b>(12 marks)</b>  | good punctuation and spelling; errors may occur in complex language.<br><b>(12 marks)</b>                    | a good range of vocabulary; few errors occur except in complex vocabulary.<br><b>(12 marks)</b>                         | a good range of grammar usage; few errors occur except in complex structures.<br><b>(12 marks)</b>                | response is wholly relevant but is partially developed or not fully exploited.<br><b>(12 marks)</b>                   |
| overall meaning is conveyed with some errors but without undue problems for the reader<br><b>(11 marks)</b>                     | errors of punctuation and spelling occur but don't cause undue problems for the reader.<br><b>(11 marks)</b> | adequate knowledge of a range of the vocabulary items required to carry out the task.<br><b>(11 marks)</b>              | adequate knowledge of a range of the grammar; more accurate than inaccurate.<br><b>(11 marks)</b>                 | largely relevant response but without much development or with some irrelevance.<br><b>(11 marks)</b>                 |
| meaning is only conveyed with significant effort on the part of the reader.<br><b>(9 marks)</b>                                 | errors of punctuation and spelling create problems for the reader.<br><b>(9 marks)</b>                       | some vocabulary knowledge but frequent errors or gaps mean vocabulary is insufficient for the task.<br><b>(9 marks)</b> | some grammar knowledge but frequent errors or gaps mean grammar is insufficient for the task.<br><b>(9 marks)</b> | some relevant response to the task, though at times the task appears not to have been understood.<br><b>(9 marks)</b> |
| no response or response insufficient to grade.<br><b>zero</b>   | no response or response insufficient to grade.<br><b>zero</b>  | no response or response insufficient to grade.<br><b>zero</b>   | no response or response insufficient to grade.<br><b>zero</b>   | no response or response insufficient to grade.<br><b>zero</b>   |

**N.B.** Deduct 1 mark **once** for the same repeated mistakes.

- انتهى السلم -